



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

المؤتمر

الدورة الأربعون

روما، 3-8 يوليو/تموز 2017

تقرير الدورة الحادية والسبعين للجنة مشكلات السلع
(روما، 4-6 أكتوبر/تشرين الأول 2016)

موجز

عقدت لجنة مشكلات السلع دورتها الحادية والسبعين خلال الفترة من 4 إلى 6 أكتوبر/تشرين الأول 2016. وعُقدت قبل الدورة اجتماع وزاري بشأن اتجاهات أسعار السلع الأساسية في الأجل الطويل والتنمية الزراعية المستدامة. وترغب اللجنة في لفت عناية المجلس والمؤتمر إلى نتائج مداولاتها إلى جانب توصياتها على الشكل التالي:

- (1) الملخص الذي أعده الرئيس عن الاجتماع الوزاري بشأن اتجاهات أسعار السلع الأساسية في الأجل الطويل والتنمية الزراعية المستدامة
- (2) الأسواق العالمية للسلع الزراعية: الحالة الراهنة والتوقعات
- (3) القضايا التنظيمية والمتعلقة بالسياسات
- (4) المسائل المتعلقة بالبرنامج
- (5) المسائل المتعلقة بالحوكمة

المسائل التي تسترعي اهتمام مجلس المنظمة

- الملخص الذي أعده الرئيس عن الاجتماع الوزاري بشأن اتجاهات أسعار السلع الأساسية في الأجل الطويل والتنمية الزراعية المستدامة (الفقرتان 7 و 8 والمرفق باء)
- الحالة الراهنة لأسواق السلع الأساسية والتوقعات القصيرة الأجل (الفقرات 9 و 10 و 11 و 12)
- التوقعات المتوسطة الأجل: الاتجاهات والقضايا المستجدة (الفقرتان 13 و 14)



mr950

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

- آخر المعلومات عن المفاوضات الزراعية في منظمة التجارة العالمية والاتفاقات التجارية الإقليمية (الفقرة 21)
- السنة الدولية للبقول (الفقرة 22 (ج))
- استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغيير المناخ ودور التجارة (الفقرات 25 و 26 و 27 و 28 و 29)
- برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال التجارة والأسواق ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع (الفقرتان 37 و 38)
- استعراض اللجنة الاستشارية الفرعية لتصريف الفوائض (الفقرتان 39 (أ) و 41)
- برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة (الفقرة 44)

المسائل التي تسترعي اهتمام مؤتمر المنظمة

- الملخص الذي أعده الرئيس عن الاجتماع الوزاري بشأن اتجاهات أسعار السلع الأساسية في الأجل الطويل والتنمية الزراعية المستدامة (الفقرتان 7 و 8 والمرفق بء)
- الحالة الراهنة لأسواق السلع الأساسية والتوقعات القصيرة الأجل (الفقرتان 11 و 12)
- التوقعات المتوسطة الأجل: الاتجاهات والقضايا المستجدة (الفقرة 14)
- حالة أسواق السلع الزراعية: التجارة والأمن الغذائي (الفقرات 16 و 17 و 18 و 19)
- آخر المعلومات عن المفاوضات الزراعية في منظمة التجارة العالمية والاتفاقات التجارية الإقليمية (الفقرة 21)
- السنة الدولية للبقول (الفقرتان 22 (أ) و 22(ب))
- استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغيير المناخ ودور التجارة (الفقرة 24)
- استعراض اللجنة الاستشارية الفرعية لتصريف الفوائض (الفقرات 30 (ب) و 30(ج) و 40)
- اسم لجنة مشكلات السلع (الفقرة 42)

الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس والمؤتمر

- إن المجلس والمؤتمر مدعوان إلى القيام بما يلي:
إقرار تقرير الدورة الحادية والسبعين للجنة مشكلات السلع.

ويمكن توجيه أي استفسارات عن محتوى هذه الوثيقة إلى:

السيد بوبكر بن بلحسن

أمين لجنة مشكلات السلع

البريد الإلكتروني: boubaker.benbelhassen@fao.org

أولاً - مقدمة

1- عقدت لجنة مشكلات السلع دورتها الحادية والسبعين خلال الفترة من 4 إلى 6 أكتوبر/تشرين الأول 2016 في المقرّ الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) في روما. وقد حضر الدورة 100 عضو من أصل 110 من الأعضاء في اللجنة لفترة السنتين 2016-2017. وشارك بصفة مراقب 12 من الدول الأعضاء في المنظمة والكرسي الرسولي ومنظمة واحدة من منظمات الأمم المتحدة ووكالتان متخصصتان وخمس منظمات حكومية دولية ومنظمتان غير حكوميتان. كما حضر الدورة ثمانية من وزراء التجارة وخمسة من وزراء الزراعة وأربعة من نواب الوزراء من قطاعي التجارة والزراعة. ويمكن الاطلاع على قائمة البلدان والمنظمات الممثلة في الدورة (الوثيقة CCP 16/INF/3) على العنوان التالي: [./http://www.fao.org/about/meetings/commodity-problems/ccp71/documents/ar](http://www.fao.org/about/meetings/commodity-problems/ccp71/documents/ar).

2- وواصل مكتب اللجنة المؤلف من سعادة سفيرة البرازيل السيدة Maria Laura da Rocha (الرئيسة) وكلّ من الأردن وأستراليا وإستونيا وغابون وماليزيا والولايات المتحدة الأمريكية ولايته إلى حين انتخاب الأعضاء الجدد في المكتب في نهاية الدورة الحالية.

3- وأُحييت اللجنة علماً بأنّ الاتحاد الأوروبي يشارك في هذه الدورة بموجب الفقرتين 8 و9 من المادة 2 من دستور المنظمة.

4- وعيّنت اللجنة لجنة صياغة مؤلفة من كل من الأرجنتين والأردن وأفغانستان وإندونيسيا وسلوفاكيا (الرئيس) ورومانيا وزمبابوي والصين وغينيا الاستوائية والفلبين وكندا والمكسيك ونيوزيلندا.

5- واعتمدت اللجنة جدول الأعمال والجدول الزمني للدورة. ويرد جدول الأعمال في المرفق ألف. وترد قائمة الوثائق في المرفق باء.

ثانياً - بيان المدير العام

6- ألقى نائب المدير العام (منسق الموارد الطبيعية) بياناً افتتاحياً نيابة عن المدير العام.

ثالثاً - ملخص أعدّه الرئيس عن الاجتماع الوزاري

7- رحّبت اللجنة بالملخص الذي أعدّه الرئيس عن الاجتماع الوزاري الرابع بشأن اتجاهات أسعار السلع الأساسية في الأجل الطويل والتنمية الزراعية المستدامة، والذي عرضه معالي وزير التجارة في جمهورية بنغلاديش الشعبية السيد Tofail Ahmed. وترد نسخة من الملخص ضمن المرفق جيم بهذا التقرير.

8- وشدّدت اللجنة على أهمية القضايا المطروحة في ملخص الرئيس وحثّت المنظمة على إيلائها العناية الواجبة.

رابعاً - الأسواق العالمية للسلع الزراعية: الحالة الراهنة والتوقعات

ألف - الحالة الراهنة لأسواق السلع الأساسية والتوقعات القصيرة الأجل

- 9- أخذت اللجنة علماً بتقرير حالة الأسواق والتوقعات بشأن السلع الأساسية الغذائية والزراعية الرئيسية.
- 10- وشدّدت اللجنة على أهمية العمل الذي تقوم به المنظمة في مجالي الرصد والتوقعات الخاصة بأسواق السلع الأساسية بالنسبة إلى الأمن الغذائي العالمي، خاصة لتحسين الشفافية في الأسواق ولاتخاذ قرارات مستنيرة في مجال السياسات.
- 11- ودعت اللجنة الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين إلى تكثيف جهودهم لتحسين عمليتي الرصد والتقييم للعرض والطلب على السلع الأساسية الغذائية والزراعية ولإتاحة النتائج للعموم في الوقت المناسب بما يساهم في تحسين الشفافية في الأسواق وتنسيق الإجراءات المتخذة.
- 12- وشجّعت اللجنة الحكومات على التّظر بعناية في تداعيات أي إجراء يمكن أن يحدث اضطرابات في أسواق السلع الأساسية والتدفقات التجارية وأن يتسبب في تقلّب الأسعار.

باء - التوقعات المتوسطة الأجل: الاتجاهات والقضايا المستجدة

- 13- أخذت اللجنة علماً بارتياح بالإسقاطات المتوسطة الأجل الصادرة عن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وأُنتت على جدوى وفائدة العمل المنجز للاسترشاد به في القرارات الخاصة بالسياسات.
- 14- وأشادت اللجنة بالشراكة القائمة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي من أجل إصدار النسخة السنوية من تقرير التوقعات الزراعية المشتركة بين المنظمين.

خامساً - القضايا التنظيمية والمتعلقة بالسياسات

ألف - حالة أسواق السلع الزراعيّة في الفترة 2015-2016: التجارة والأمن الغذائي

- 15- رحّبت اللجنة بإصدار 2015-2016 من تقرير حالة أسواق السلع الزراعية وأخذت علماً بما تضمّنه من نتائج.
- 16- وشدّدت اللجنة على الحاجة إلى تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية للبلدان النامية لإجراء تحليل أفضل لما تنطوي عليه التجارة والسياسات ذات الصلة من انعكاسات وفرص بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية.

17- وأوصت اللجنة بمساعدة البلدان النامية لتيسير الحوار بشأن السياسات بما يعزز المواءمة والاتساق بين استراتيجيات التنمية الزراعية والأطر والسياسات المتصلة بالتجارة.

18- وطلبت اللجنة تقديم مزيد من المساعدة للبلدان النامية لكي تتمكن من المشاركة في العمليات التجارية والمتصلة بالتجارة على المستويين الإقليمي والمتعدد الأطراف حرصاً على اتساق هذه العمليات مع سعي البلدان إلى تحقيق أهداف الأمن الغذائي والعمليات المتعددة الأطراف في منظمة التجارة العالمية، ولمؤازرة جهودها بهذا الصدد.

19- ووافقت اللجنة على مواءمة دورة إنتاج تقرير حالة أسواق السلع الزراعية مع دورة اجتماعات لجنة مشكلات السلع وأوصت بالتوسع في مناقشة هذا الموضوع خلال الدورات المقبلة للجنة.

باء- آخر المعلومات عن المفاوضات الزراعية في منظمة التجارة العالمية والاتفاقات التجارية الإقليمية

20- رحّبت اللجنة بآخر المعلومات المتاحة عن مفاوضات منظمة التجارة العالمية بشأن الزراعة وبشأن الاتفاقات التجارية الإقليمية.

21- وأشارت اللجنة إلى الدعم الذي تقدمه المنظمة من أجل مشاركة البلدان مشاركة فعالة في المفاوضات التجارية وصياغة السياسات التجارية وشجّعته على القيام بذلك من خلال إتاحة قاعدة الأدلة وتنمية القدرات وتيسير عقد منتديات للحوار.

جيم- السنة الدولية للبقول

22- إنّ اللجنة:

(أ) أقرّت بمساهمة البقول في ضمان الاستدامة والأمن الغذائي والتغذية والصحة والمنافع البيئية والتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

(ب) وشجّعت الحكومات على انتهاز الفرصة المتاحة من خلال السنة الدولية للبقول عام 2016 لتوعية الرأي العام بالمنافع المتعددة للبقول ولوضع سياسات وبرامج مناسبة وتطبيقها لتشجيع إنتاج البقول واستهلاكها.

(ج) وطلبت إلى كلّ من المنظمة والأعضاء وأصحاب المصلحة المعنيين كافة مواصلة العمل في مجال البقول، بما في ذلك الترويج لها ما بعد سنة 2016.

سادساً - المسائل المتعلقة بالبرنامج

ألف - استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغيير المناخ ودور التجارة

23- رحبت اللجنة بوثيقة المناقشة المتعلقة باستراتيجية المنظمة الخاصة بتغيير المناخ، وأقرت النتائج الثلاث المنبثقة عنها. وأشارت إلى أن هذه الوثيقة تعكس الدور العالمي الذي تؤديه المنظمة في الصلة القائمة بين الأغذية والزراعة والتحديات التي يطرحها تغيير المناخ.

24- وتطلعت اللجنة إلى أن تُمكن الاستراتيجية الأمانة من أن تحيط بالقضايا ذات الصلة بأسواق السلع الأساسية والتجارة في المنتجات الزراعية، وأن تستكشف أوجه التآزر بين التكيف مع تغيير المناخ والتخفيف من حدة آثاره، فضلاً عن توطيد التعاون بين البلدان.

25- وأشارت اللجنة إلى أن خطة العمل المتصلة بالاستراتيجية الخاصة بتغيير المناخ ستُدْرَج ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع. وسيرد في خطة العمل التي سيتم إعدادها تفصيل لما تحتاج إليه المنظمة من موارد وقدرات من حيث الموظفين لتنفيذ الاستراتيجية.

26- وشددت اللجنة على أهمية أن تقوم المنظمة، بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين، بمساعدة البلدان، بناءً على طلبها، من أجل تعزيز أطرها وعملياتها المؤسسية وتطوير قدراتها الفنية للنهوض بالزراعة المستدامة والنهج المتكاملة المشتركة بين القطاعات للتصدي لتغيير المناخ، بما في ذلك معالجة احتياجات قطاع الزراعة في مجال التكيف مع تغيير المناخ وإمكاناته المتعلقة بالتخفيف من حدة آثاره على نحو ما جاء في المساهمات المحددة وطنياً بموجب اتفاق باريس.

27- ورأت اللجنة أن هناك حاجة إلى مزيد من التحليل بشأن الصلات القائمة بين تغيير المناخ والتجارة وأسواق السلع الأساسية والأمن الغذائي.

28- وشجعت اللجنة المنظمة على مواصلة التعاون مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ ومنظمة التجارة العالمية وغيرها من المنظمات المعنية من أجل القيام، بطريقة موضوعية وفي حدود ولايتها ونطاق عملها، بمعالجة الثغرات على مستوى المعارف والحاجة إلى المزيد من عمليات التقييم الكمية والقائمة على الأدلة لآثار تغيير المناخ على تجارة السلع الأساسية على المستوى القطري، بما في ذلك تحليل الآثار الخاصة بالسلع الأساسية وقياسها.

29- وطلبت اللجنة إلى المنظمة إيلاء اهتمام أكبر لموجات الجفاف الآخذة في التزايد في أقاليم مختلفة، خاصة أفريقيا والشرق الأدنى، وتقديم الدعم للأعضاء في مجال الإدارة المستدامة لموجات الجفاف عبر اعتماد أصناف وأنواع أعشاب قادرة على مقاومة الجفاف والآفات والأمراض.

30- وَحَثَتِ اللجنة المنظمة على ضمان نشر الوثائق في الوقت المناسب، بما يتيح للأعضاء ما يكفي من الوقت للتحضير والتشاور.

**باء- تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الثامنة والثلاثين
للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالألياف الصلبة والدورة الأربعين للجماعة
الحكومية الدولية المختصة بالجوت والتيل والألياف المماثلة**

31- أقرت اللجنة تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الثامنة والثلاثين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالألياف الصلبة والدورة الأربعين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالجوت والتيل والألياف المماثلة.

جيم- تقرير الدورة الثانية والعشرين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالشاي

32- أقرت اللجنة تقرير الدورة الثانية والعشرين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالشاي.

33- وأشارت اللجنة إلى إن سائر الجماعات الحكومية الأخرى المختصة بالسلع (أي الحبوب؛ والأرز؛ والبدور الزيتية والزيتون والدهون؛ واللحوم ومنتجات الألبان؛ والموز والفاكهة الاستوائية؛ والحمضيات) ينبغي أن تجتمع فقط "عند الاقتضاء"، على نحو ما هو مشار إليه في تقرير الدورة السبعين للجنة مشكلات السلع، ودعت البلدان إلى تقديم اقتراح لاستضافة الجماعة الحكومية الدولية المختصة بالموز والفاكهة الاستوائية.

34- وشددت اللجنة أيضاً، عند النظر في البندين 6-2 و6-3، على أهمية الجماعات الحكومية الدولية المختصة بالسلع.

**دال- برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال التجارة والأسواق
ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع**

35- أخذت اللجنة علماً مع التقدير بما حققته المنظمة من إنجازات من خلال عملها في مجالي التجارة والأسواق من خلال الفترة 2014-2015.

36- وأقرت اللجنة بالتطورات والاتجاهات المحددة التي قد تؤثر في عمل المنظمة في المستقبل في مجالي التجارة والأسواق.

37- ودرست اللجنة وأقرت الأولويات الرئيسية المحددة بالنسبة إلى عمل المنظمة في قطاعي التجارة والأسواق (الواردة في الوثيقة CCP 16/7) والتي يتعين مواصلة النظر فيها في إطار مراجعة الإطار الاستراتيجي وإعداد الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021.

38- وبالإضافة إلى ذلك، فإن اللجنة:

- (أ) أقرت بأهمية الاستثمار في قطاع الزراعة وضرورة دراسة الروابط القائمة بين تدفق الاستثمارات والتجارة وأسعار السلع الأساسية؛
- (ب) وأخذت علماً بالحاجة إلى مجموعة منهجية من المعلومات الكمية بشأن السياسات التجارية كأولوية من أولويات العمل ضمن إطار التجارة والأسواق.

سابعاً - المسائل المتعلقة بالحوكمة

ألف- استعراض اللجنة الاستشارية الفرعية لتصريف الفوائض

39- وافقت اللجنة على ما يلي:

- (أ) ينبغي لاجتماعات اللجنة الاستشارية الفرعية لتصريف الفوائض (اللجنة الفرعية) أن تنعقد في روما "عند الاقتضاء".
- (ب) ينبغي لمكتب لجنة مشكلات السلع، عملاً بالفقرة 4 من المادة الأولى من اللائحة الداخلية للجنة، تقييم ما إذا كان هناك ما يبرر ظاهرياً طلب انعقاد اللجنة الفرعية ورفع توصية إلى المدير العام الذي يتعين عليه اتخاذ قرار نهائي بهذا الشأن. وإذا كان الرد بالإيجاب، ينبغي عندها عقد الاجتماع بأسرع وقت ممكن.
- (ج) ينبغي أن يكون مقر الأمانة في روما في شعبة التجارة والأسواق التابعة للمنظمة التي تستضيف أمانة لجنة مشكلات السلع وأمانات الجماعات الحكومية الدولية المختصة بالسلع.

40- وحتت اللجنة الجهات المانحة على أن تُبلّغ النظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر عن الأغذية والزراعة التابع للمنظمة (النظام العالمي للإعلام) بنيتها تقدم معونة غذائية فور اتخاذ قرارات بهذا الشأن، بما في ذلك التفاصيل بشأن السلع الأساسية التي ستقدم، وطريقة تقديم الهبة، والاستخدام المتوقع للمعونة الغذائية. كما حتت اللجنة الجهات المانحة على تقديم بيانات لاحقة بشأن تحويل المعونة الغذائية العينية إلى نقد، بما في ذلك إجمالي قيمة المعونة الغذائية النقدية واستخدام الأموال التي يتم جمعها من خلال عملية تحويل المعونة الغذائية إلى نقد.

41- وطلبت اللجنة إلى المنظمة العمل بالاشتراك مع برنامج الأغذية العالمي من أجل تحديد الأسلوب الأكثر كفاءة وفعالية وتطبيقه لمواصلة رصد شحنات المعونة الغذائية والإبلاغ عنها، على أنه يجوز للنظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر عن الأغذية والزراعة أن يتولى عمليتي الرصد والإبلاغ.

باء- اسم لجنة مشكلات السلع

42- قررت اللجنة الإبقاء على اسمها كلجنة مشكلات السلع.

جيم- برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مشكلات السلع: تقرير عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2012-2016 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019

43- أخذت اللجنة علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة 2012-2016.

44- واستعرضت اللجنة برنامج العمل المتعدد السنوات المقترح للفترة 2016-2019، ووافقت عليه على نحو ما هو وارد في الملحق بالوثيقة CCP 16/8 مع إدخال التعديلات التي اتفقت عليها اللجنة (ويرد برنامج العمل المتعدد السنوات المراجع في المرفق دال بهذا التقرير).

ثامناً - المسائل الأخرى

ألف- انتخاب الأعضاء الجدد في المكتب

45- انتخبت اللجنة بالتركية السيد خالد الطويل من الممثلة الدائمة لجمهورية مصر العربية، رئيساً جديداً للجنة.

46- وانتخبت اللجنة بالتركية البلدان الستة التالية كأعضاء في مكتب اللجنة: الأرجنتين (أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي)؛ وأستراليا (جنوب غرب المحيط الهادئ)؛ وكندا (أمريكا الشمالية)؛ وجمهورية الكونغو (أفريقيا)؛ والسويد (أوروبا)؛ وتايلند (آسيا).

باء- الترتيبات الخاصة بالدورة الثانية والسبعين

47- أشارت اللجنة إلى أن الدورة الثانية والسبعين للجنة مشكلات السلع ستعقد في روما في عام 2018 وإلى أن المدير العام سيحدد الموعد النهائي بالتشاور مع رئيس اللجنة، وفقاً للإجراءات المتبعة.

المرفق ألف

جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجنة مشكلات السلع

- 1 - المسائل التنظيمية
 - 1-1 اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني
 - 2-1 تعيين لجنة الصياغة
- 2 - بيان المدير العام
- 3 - ملخص أعدّه الرئيس عن الاجتماع الوزاري
- 4 - الأسواق العالمية للسلع الزراعية: الحالة الراهنة والتوقعات
 - 1-4 الحالة الراهنة لأسواق السلع الأساسية والتوقعات القصيرة الأجل
 - 2-4 التوقعات المتوسطة الأجل: الاتجاهات والقضايا المستجدة
- 5 - القضايا التنظيمية والمتعلقة بالسياسات
 - 1-5 حالة أسواق السلع الزراعية في الفترة 2015-2016: التجارة والأمن الغذائي
 - 2-5 آخر المعلومات عن المفاوضات الزراعية في منظمة التجارة العالمية والاتفاقات التجارية الإقليمية
 - 3-5 السنة الدولية للبقول
- 6 - المسائل المتعلقة بالبرنامج
 - 1-6 استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ ودور التجارة

- 2-6 تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الثامنة والثلاثين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالألياف الصلبة والدورة الأربعين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالحبوب والتيل والألياف المماثلة
- 3-6 تقرير الدورة الثانية والعشرين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالشاي
- 4-6 برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال التجارة والأسواق ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع

7 - المسائل المتعلقة بالحوكمة

- 1-7 استعراض اللجنة الاستشارية الفرعية لتصريف الفوائض
- 2-7 اسم لجنة مشكلات السلع
- 3-7 برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مشكلات السلع: تقرير عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2012-2016 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019

8 - المسائل الأخرى

- 1-8 انتخاب الأعضاء الجدد في المكتب
- 2-8 الترتيبات الخاصة بالدورة الثانية والسبعين
- 3-8 أية مسائل أخرى

9 - اعتماد التقرير

المرفق بء

قائمة بالوثائق

العنوان	رمز الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت والملاحظات عليه	CCP 16/1 Rev.1
الحالة الراهنة لأسواق السلع الأساسية والتوقعات القصيرة الأجل	CCP 16/2
التوقعات المتوسطة الأجل: الاتجاهات والقضايا المستجدة	CCP 16/3
حالة أسواق السلع الزراعية للفترة 2015-2016: التجارة والأمن الغذائي	CCP 16/4
الخيارات المتاحة لتسخير التجارة باعتبارها آلية للتكيف مع تغير المناخ	CCP 16/5
استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بتغير المناخ	6/CCP 16
برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال التجارة والأسواق ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع	CCP 16/7
برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مشكلات السلع: تقرير عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2012-2016 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019	CCP 16/8
استعراض اللجنة الاستشارية الفرعية لتصريف الفوائض	CCP 16/9
اسم لجنة مشكلات السلع	CCP 16/10 Rev.1 English only
وثائق المعلومات	
الجدول الزمني المؤقت	CCP 16/INF/1 Rev.1
قائمة بالوثائق	2/CCP 16/INF Rev.1
القائمة المؤقتة بالمندوبين	CCP 16/INF/3
بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء	CCP 16/INF/4
بيان المدير العام	CCP 16/INF/5

- آخر المعلومات عن المفاوضات الزراعية في منظمة التجارة العالمية واتفاقات
التجارة الإقليمية CCP 16/INF/6
- السنة الدولية للبقول CCP 16/INF/7
- تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة الثامنة والثلاثين للجماعة الحكومية الدولية
المختصة بالألياف الصلبة والدورة الأربعين للجماعة الحكومية الدولية المختصة
بالجوت والتيل والألياف المماثلة (بوغوتا، كولومبيا، 25 - 27 نوفمبر/تشرين
الثاني 2015) CCP 16/INF/8
- تقرير الدورة الثانية والعشرين للجماعة الحكومية الدولية المختصة بالشاي
(نايفاشا، كينيا، 25 - 27 مايو/أيار 2016) CCP 16/INF/9
- مذكرة مفاهيمية عن الاجتماع الوزاري بشأن الاتجاهات الطويلة الأجل لأسعار
السلع الأساسية والتنمية الزراعية المستدامة (روما، إيطاليا، 3 أكتوبر/تشرين
الأول 2016) CCP 16/INF/10
- ملخص رئيس الاجتماع الوزاري بشأن الاتجاهات الطويلة الأجل لأسعار السلع
الأساسية والتنمية الزراعية المستدامة CCP 16/INF/11

المرفق جيم

ملخص رئيس الاجتماع الوزاري الرابع بشأن الاتجاهات الطويلة الأجل لأسعار السلع الأساسية والتنمية الزراعية المستدامة

مقدم من معالي السيد Tofail Ahmed، وزير التجارة في بنغلاديش

سعادة السيدة Maria Helena Semedo، نائب المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة

سعادة السفيرة Maria Laura da Rocha، رئيسة لجنة مشكلات السلع

السادة معالي الوزراء وسعادة السفراء

السادة المندوبون والضيوف الكرام

السادة أعضاء أمانة لجنة مشكلات السلع

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

يسرني أن أطلعكم اليوم على نتائج الاجتماع الوزاري بشأن الاتجاهات الطويلة الأجل لأسعار السلع الأساسية والتنمية الزراعية المستدامة الذي عُقد بالأمس هنا في منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة).

وقد شارك زهاء عشرون من الوزراء ونواب الوزراء في هذا الاجتماع بالإضافة إلى عدد من الاتحادات والمنظمات الدولية والقطاع الخاص. وقد ناقشنا معاً قضايا هامة على غرار الاعتماد على السلع وتنويعها والتركيبية الدولية لتجارة الأغذية. وتطرقتنا في مداولاتنا أيضاً إلى تغيير المناخ بما في ذلك دور التجارة كأداة للتكيف. وبمخنتنا كذلك في السبل التي يمكن من خلالها للتجارة والسياسات الأخرى أن تحسّن التغذية.

وأودّ أن أنتهز هذه الفرصة لأتوجه بالشكر إلى كلّ من منظمة الأغذية والزراعة وسعادة المدير العام السيد غرازيانو دا سيلفا لعقد هذا الاجتماع. فهو يشكّل بالنسبة إلى العديد من البلدان منتدي هاماً لتبادل الآراء ولتشاطر التجارب في مجال السياسات الخاصة بالسلع الأساسية الزراعية وبتجارتها.

وهذا الاجتماع الذي كان على شكل موائد مستديرة قد شكّل فرصة للمناقشات التفاعلية وشارك فيه وزراء الزراعة والتجارة. وإني شخصياً أرحّب بهذه الخطوة السبّاقة التي أغنت مناقشاتنا وجعلت حوارنا بناءً وواعداً. وكان تبادل المعلومات عن سياساتنا الرامية إلى التصدي لمسائل أساسية هاماً للغاية.

وقد انبثق عن حوارنا بالأمس عدد من النقاط الهامة التي يسرني أن ألقى الضوء على بعض منها في تقريرتي هذا

المرفوع إليكم.

وتتعلق النقطة الأولى بالاعتماد على السلع الأساسية. فالسلع الأساسية الزراعية تؤدي دوراً هاماً بالنسبة إلى النمو في البلدان النامية. ويمكن لحركة أسعار السلع الأساسية أن تؤثر بشكل كبير على سبل عيش أصحاب الحيازات الصغيرة والفقر والأمن الغذائي، فضلاً عن اقتصادات البلدان المعتمدة على السلع الأساسية.

واعتُبرت إضافة القيمة والتنوع آليتين أساسيتين للحد من اعتماد البلدان على السلع الأساسية ولتنويع الزراعة والحد من التعرّض للمخاطر.

وتوصلنا في ختام مناقشاتنا إلى تحديد مسار لإضافة القيمة يعتمد على تحسين البنى التحتية وبناء القدرات خاصة من خلال الشراكات بين القطاعين العام والخاص. وشددنا على الحاجة إلى الترويج لمجموعات المزارعين والتعاونيات الخاصة بهم وإلى استهداف المزارعين وصقل مهاراتهم في ما يتعلق بالأعمال التجارية والتسويق.

ومن شأن تعاونيات المزارعين، من خلال زيادة الحجم وتحقيق قيمة مضافة وتسويق المنتجات، أن تعزز قدرة أصحاب الحيازات الصغيرة على المقايضة في الأسواق. وهذا من شأنه، إلى جانب الحصول على الائتمانات، أن يتيح فرصاً لأصحاب الحيازات الصغيرة والأعمال التجارية الصغيرة للتكامل في سلاسل القيمة والحد من اعتمادهم على السلع الزراعية الرئيسية.

وتتعلق النقطة الثانية بتغيّر المناخ. فتغيّر المناخ يحدث تغييراً في ظروف الإنتاج الزراعي ويهدد الغلال. وتأثيراته بدأت تتجلى بالفعل في العديد من البلدان. وسوف ينطوي التصدي لتأثيرات تغيّر المناخ على تحديات خاصة بالنسبة إلى البلدان التي توجد فيها مجموعة كبيرة من أصحاب الحيازات الصغيرة نظراً إلى الضغط الإضافي الناجم عن ذلك بالنسبة إلى الأسر الضعيفة أصلاً.

وقد لاحظنا أنّ السعي إلى تحقيق النمو المستدام للإنتاجية هو مفتاح الحلّ للتعاظم مع الطلب المتزايد والتنافس على الموارد الشحيحة والتصدي لتغير المناخ. وستشكل التجارة كذلك أداة هامة، ضمن نطاق مجموعة السياسات والتدابير الأوسع، لمواجهة تغيّر المناخ.

ومن بين المجالات السياسية ذات الأولوية هناك الاستثمارات المتجددة في البحث والتطوير والابتكار واعتماد أصحاب الحيازات الصغيرة على نحو أكبر على الممارسات المستدامة. وشدد المشاركون أيضاً على ضرورة مؤازرة جهودهم الرامية إلى وضع سياسات وطنية تستفيد من ميزاتهم المقارنة ومصممة خصيصاً للتصدي للتحديات الماثلة أمامهم والناشئة عن تغير المناخ.

أما النقطة الثالثة، فتتعلق ببيئة السياسات التجارية. وأشار المتحدثون في مداخلاتهم إلى أهمية التجارة والاتفاقات التجارية بالنسبة إلى الأمن الغذائي وسلطوا الضوء على دور التجارة كعامل مساعد لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

وأشير إلى أنّ نمو التدفقات التجارية أمر مرغوب فيه لأغراض التنمية والنمو الاقتصادي. وإنّ التدابير التي تؤدي إلى تشوهات في الأسواق، بما في ذلك الإعانات للصادرات والقيود على الصادرات، إنما تقوّض الثقة في النظام التجاري العالمي. وكانت هناك إشارة إلى أهمية النتائج المنبثقة عن الاجتماع الوزاري لمنظمة التجارة العالمية في نيروبي العام الفائت.

وسوف تساهم التحسينات الإضافية في تعزيز النظام التجاري. ومع بلوغ البلدان مراحل متفاوتة من التنمية الزراعية، لا بدّ للسياسات التجارية من مراعاة الاحتياجات المختلفة لتلك البلدان.

وتتعلق النقطة الأخيرة التي أودّ طرحها بالتغذية. فقد خلّصنا في نهاية مناقشاتنا إلى أنّ الأنماط الغذائية هي حلقة الوصل بين التجارة والتغذية. وبحثنا في الفرص التي تتيحها التجارة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وسلطنا الضوء أيضاً على المخاطر.

فالتجارة تساعد على توسيع الخيارات المتاحة للمستهلكين من خلال أغذية أكثر تنوعاً وأمنياً وأفضل جودة. لكن ثمة مخاوف أيضاً إزاء ازدياد فرص الحصول على أغذية مغذية بقدر أقلّ.

وتؤثر التجارة على النقص التغذوي وعلى البدانة بطرق مختلفة وثمة حاجة إلى إجراء تحليلات خاصة بكل بلد من البلدان قبل إصدار توصيات على مستوى السياسات. وقد يساعد في ذلك اعتماد مبادئ قائمة على أسس علمية ومستندة بدورها إلى الدستور الغذائي، فضلاً عن التشديد على الجودة وعلى سلامة الأغذية.

ولا يزال هناك هامش لتحسين التنسيق مع الإدارات الحكومية - كالزراعة والصحة والتجارة - ولمزيد من إشراك أصحاب المصلحة المعنيين على امتداد النظام الغذائي. ويُعدّ توسيم الأغذية من الأمثلة على التدابير المكتملة بين التجارة والتغذية.

وإني لعلّي أتمّ الثقة من أنّ هذه اللجنة سوف تأخذ هذه الأبعاد بعين الاعتبار.

واسمحوا لي أن أتوجه بالشكر إلى السيد غرازيانو دا سيلفا على التنظيم الممتاز لهذا الاجتماع الوزاري الرابع بشأن السلع الأساسية.

سعادة السيدة نائب المدير العام،

سعادة السيدة رئيسة لجنة مشكلات السلع،

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

شكراً لكم جميعاً على حسن الإصغاء وأتمنى لدورتكم النجاح.

المرفق دال

برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مشكلات السلع للفترة 2016 – 2019

أولاً - الأهداف العامة للجنة مشكلات السلع

للفترة 2016-2019

1- تجري اللجنة عمليات استعراض دورية لمشكلات السلع ذات الطابع الدولي، وتعد دراسات واقعية وتفسيرية عن الحالة العالمية للسلع، وذلك بغية توجيه إجراءات متفق عليها من قبل الدول الأعضاء والمنظمة. وتسدي اللجنة المشورة للمجلس بشأن برنامج العمل العام للمنظمة في ما يتعلق بأسواق السلع الزراعية، والسياسات الزراعية والتجارية والقضايا الناشئة المتعلقة بالأسواق والتجارة. وتوفر اللجنة مشورة قائمة على الأدلة كما ترفع توصيات عملية المنحى إلى المؤتمر فيما يتعلق بالمسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات الواقعة ضمن نطاق اختصاصها.

ثانياً - النتائج المتوخاة في الفترة 2016-2019

ألف - الاستراتيجية وتحديد الأولويات والتخطيط للميزانية

2- النتيجة:

لدى المنظمة استراتيجية واضحة وأولويات وبرامج وهيكلية تنظيمية وميزانيات محددة بشأن المسائل ذات الصلة بولاية اللجنة واختصاصاتها.

3- المؤشرات والغايات:

- يشكّل تقديم موجز عن المستجدات الخاصة بأسواق السلع والسياسات جزءاً من الدورات العادية للجنة.
- تنظر اللجنة في دورتها الحادية والسبعين في تحليل وضع السلع الزراعية في العالم (حالة أسواق السلع الزراعية للفترة 2015 – 2016).
- ترد التوصيات المتعلقة بالإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقرير المجلس.

4- المخرجات:

إعداد تقرير للجنة مع رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية عن استراتيجية المنظمة وأولوياتها وبرامجها وميزانياتها لكي ينظر فيها المجلس، مما يشكل قاعدة متينة يستند إليها لإعطاء توجيهاته واتخاذ قراراته.

-5 الأنشطة:

- استعراض الوضع الراهن في مجالات اختصاصاتها، بما في ذلك المسائل التي تعني بشكل خاص المجتمع الدولي.
- استعراض قرارات وتوصيات صادرة عن منتديات عالمية وإقليمية أخرى معنية بالسلع وتدابيرها على الأعضاء والمنظمة.
- استعراض قرارات وتوصيات صادرة عن أجهزة رئاسية ودستورية ولجان فرعية أخرى في الفاو.
- استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية في المجالات الواقعة ضمن نطاق اختصاص اللجنة.
- صياغة توصيات واضحة وتوافقية وحسنة التوقيت ومحكمة وقابلة للتنفيذ بشأن الاستراتيجية والأولويات والبرامج والميزانية في المجالات الخاصة بالسلع والتجارة ضمن الإطار الاستراتيجي المراجع.
- تنظيم أحداث، على النحو الملائم، في مجالات اختصاص اللجنة.

باء- إسداء المشورة حول المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات

-6 النتيجة:

تسدي المنظمة من خلال المؤتمر، واستناداً إلى توصيات اللجنة ومع مراعاة الأولويات والخصوصيات الإقليمية، مشورة واضحة ومجدية ومفيدة بشأن المسائل الرئيسية التنظيمية والمتصلة بالسياسات التي تواجه العالم والأقاليم وكل من الدول الأعضاء، وذلك ضمن مجالات اختصاصاتها.

-7 المؤشرات والغايات:

- يحقق الأعضاء قيمة من مداوات اللجنة، وذلك باستخدام المشورة والتوصيات المستخلصة للاسترشاد بها في الإجراءات والسياسات المحلية.
- تتضمن تقارير اللجنة توصيات واضحة وموجهة نحو الإجراءات بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات.
- تُصدر اللجنة توصيات واضحة ومحددة في التوقيت المناسب إلى المؤتمر بشأن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات في مجالات اختصاصها.
- توصيات اللجنة التي اعتمدها منتديات دولية أخرى، لا سيما المنتدى السياسي الرفيع المستوى لمتابعة واستعراض خطة التنمية المستدامة لعام 2030، ومتابعة خطة عمل أديس أبابا من جانب منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بمتابعة تمويل التنمية.

-8 المخرجات:

رفع توصيات واضحة وتوافقية لمؤتمر المنظمة بشأن الأطر والآليات والصكوك التنظيمية والمتصلة بالسياسات.

-9 الأنشطة:

- رفع تقرير إلى المؤتمر عن المسائل العالمية التنظيمية والمتصلة بالسياسات والناشئة عن مداوات اللجنة.
- استعراض حالة الاتفاقات والصكوك والعمليات الدولية ذات الصلة في مجالات اختصاص اللجنة.
- العمل على معالجة القضايا الجديدة والمستجدة والتوصية بسياسات وخيارات محتملة لعمل الأعضاء والمنظمة وأصحاب المصلحة ذوي الصلة الآخرين.
- المساهمة في عمليات وصكوك دولية أخرى، حسب الاقتضاء.

ثالثاً - التخطيط الفعال لعمل لجنة مشكلات السلع

-10 النتيجة:

تعمل اللجنة بفعالية وكفاءة، وبصورة شاملة وموجهة نحو تحقيق النتائج وفقاً لخطة العمل القائمة وطرائق العمل المحسنة.

-11 المؤشرات والغايات:

- توضع جداول عمل مركزية للجنة تستجيب للاحتياجات الناشئة، بالتشاور الوثيق مع المجموعات الإقليمية.
- تعدّ تقارير موجزة للجنة تتضمن توصيات محددة وموجهة نحو الإجراءات، مع إتاحتها في التوقيت المناسب للأعضاء وللمجلس والمؤتمر.
- تتاح وثائق اللجنة بجميع لغات المنظمة قبل أربعة أسابيع من بدء الدورة.
- تنظّم أنشطة وأحداث خلال الفترة الفاصلة ما بين الدورات بشأن مسائل ذات أهمية موضوعية وتوقيت مناسب بالنسبة إلى المجتمع الدولي تقع ضمن ولاية اللجنة.

-12 المخرجات:

- إقرار تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج عمل اللجنة المتعددة السنوات للفترة 2012 - 2016.
- اعتماد برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة 2016 - 2019 في عام 2016.

-13 الأنشطة:

- إبلاء عناية متواصلة للترتيبات الفعالة المستخدمة عند إعداد جداول الأعمال وصياغة التقرير النهائي.
- البحث في سبل تحسين تنظيم الدورات، بما في ذلك تفعيل الاستفادة من الوقت المتاح.
- تيسير التنسيق مع اللجان الفنية الأخرى للمنظمة، على النحو الملائم.

رابعاً - أساليب العمل

14- تستند اللجنة في عملها إلى استعراض وتحليل منتظمين للاتجاهات العالمية لأسواق السلع، والسياسة التجارية والمسائل ذات الصلة في مجالات اختصاصها. وهي تعمل استناداً إلى أساليب العمل التالية:

- الاتصال والتشاور بشكل منتظم مع أمانة اللجنة التي تستضيفها شعبة التجارة والأسواق.
- التعاون مع الأجهزة الرئاسية للمنظمة والأجهزة الدستورية ذات الصلة، برعاية المنظمة.
- إجراء اتصالات مع لجنة البرنامج بشأن الاستراتيجية والمسائل ذات الأولوية ومع لجنة المالية بشأن المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية.
- التفاعل مع منتديات عالمية أخرى عاملة في مجالات ذات صلة باللجنة، بما في ذلك من خلال مشاركة محتملة لأعضاء المكتب في اجتماعات وأحداث دولية.
- القيام بالأنشطة المعتادة خلال الفترة الفاصلة بين الدورات بتيسير من رئيس اللجنة والمكتب وبدعم من الأمانة.
- تشجيع مشاركة المزارعين ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص وتيسيرها، ضمن القواعد والأنظمة المعمول بها في المنظمة.
- تعزيز بروز اللجنة بما في ذلك من خلال إتاحة توصياتها وعملها بصورة أكبر لعمليات المتابعة والاستعراض العالمية.

15- وستدرج البنود العالقة التالية على جداول أعمال اللجنة المستقبلية:

- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقتين
- تعيين أعضاء لجنة الصياغة
- حالة أسواق السلع والآفاق المتعلقة بها: على المديين القصير والمتوسط
- معلومات محدثة بشأن المفاوضات الزراعية الجارية في منظمة التجارة العالمية واتفاقات التجارة الإقليمية
- تقرير عن التطورات الخاصة بسياسات التجارة الزراعية ضمن المنتديات الدولية المعنية
- تقارير المجموعات الحكومية الدولية بشأن السلع
- برنامج عمل الفاو في مجالي التجارة والأسواق
- برنامج العمل المتعدد السنوات
- انتخاب أعضاء المكتب الجديد
- ترتيبات الدورة القادمة للجنة
- اعتماد التقرير

16- سيضع المكتب توصيات بشأن مسائل محددة مدرجة في جدول أعمال الدورة الثانية والسبعين للجنة بالتشاور مع المجموعات الإقليمية ومع إيلاء الاعتبار الواجب للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الأجهزة الرئاسية الأخرى للفاو إلى جانب العمليات والصكوك الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة المتعلقة بالسلع الزراعية والتجارة.

المرفق هاء قائمة بالأعضاء في لجنة مشكلات السلع

سان مارينو	أرمينيا	الاتحاد الأوروبي - منظمة عضو
سري لانكا	أستراليا	الاتحاد الروسي
سلوفاكيا	أفغانستان	الإمارات العربية المتحدة
سلوفينيا	أكرانيا	الأرجنتين
سويسرا	ألمانيا	الأردن
غانا	أنغولا	البرازيل
غواتيمالا	أوروغواي	البرتغال
غينيا	أوغندا	التشيك
غينيا الاستوائية	آيرلندا	الجزائر
فرنسا	باراغواي	الجمهورية الدومينيكية
فنلندا	باكستان	الدانمرك
قبرص	باناما	السلفادور
كابو فيردي	بلجيكا	السنغال
كرواتيا	بلغاريا	السودان
كندا	بنغلاديش	السويد
كوبا	بوركينافاسو	الصين
كوت ديفوار	بوروندي	العراق
كوستاريكا	بولندا	الغابون
كولومبيا	بيرو	الفلبين
كينيا	تايلند	الكاميرون
ليبيا	تركيا	الكونغو
ليبيريا	تشاد	الكويت
ليتوانيا	تشيلي	المغرب
ليسوتو	توغو	المكسيك
ماليزيا	تونس	المملكة العربية السعودية
مدغشقر	جمهورية الكونغو الديمقراطية	المملكة المتحدة
مصر	جمهورية إيران الإسلامية	النمسا
موزامبيق	جمهورية تنزانيا المتحدة	الهند
ناميبيا	جمهورية فنزويلا البوليفارية	الولايات المتحدة الأمريكية
نيجيريا	جمهورية كوريا	اليابان
نيكاراغوا نيوزيلندا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	اليونان
هانتي	جنوب أفريقيا	إثيوبيا
هندوراس	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	إريتريا
هنغاريا	زامبيا	إسبانيا
هولندا	زيمبابوي	إستونيا